

Bruselj, 25. julij 2019
(OR. en)

11490/19

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0159 (NLE)

ACP 94
COAFR 145
WTO 217
RELEX 747

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	25. julij 2019
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2019) 347 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani, v povezavi z določanjem postopkovnih zahtev za posredovanje, postopkovnih zahtev za arbitražo ter etičnega kodeksa za razsodnike

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2019) 347 final.

Priloga: COM(2019) 347 final

Bruselj, 25.7.2019
COM(2019) 347 final

2019/0159 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani, v povezavi z določanjem postopkovnih zahtev za posredovanje, postopkovnih zahtev za arbitražo ter etičnega kodeksa za razsodnike

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki se v imenu Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Unija) zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum)¹, v povezavi s predvidenim sprejetjem postopkovnih zahtev za posredovanje, postopkovnih zahtev za arbitražo ter etičnega kodeksa za razsodnike.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Vmesni sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Srednjo Afriko

Cilj Sporazuma je vzpostaviti začetni okvir za celovit regionalni sporazum o gospodarskem partnerstvu, skladen s Sporazumom iz Cotonouja. Pogodbenico Srednjo Afriko do zdaj sestavlja Republika Kamerun. Sporazum se začasno uporablja od 4. avgusta 2014.

2.2. Odbor SGP

Odbor SGP je skupni institucionalni organ Sporazuma. V členu 92 Sporazuma je določeno, da je Odbor SGP odgovoren za upravljanje vseh področij, zajetih v Sporazumu, in izvajanje vseh nalog, navedenih v njem. Odbor SGP sprejema odločitve s soglasjem. Delovanje Odbora SGP je opisano v poslovniku².

2.3. Predvideni akt Odbora SGP

Odbor SGP mora na svoji peti seji dne [datum] sprejeti sklep o postopkih za reševanje sporov (v nadaljnjem besedilu: predvideni akt).

Člen 80(1) Sporazuma določa, da „[p]ostopke reševanja sporov iz poglavja 3 tega naslova urejata poslovnik in etični kodeks, ki ju sprejme Odbor SGP. “

Člen 88 Sporazuma določa, da se „Odbor SGP [...] lahko odloči, za spremembo tega naslova in njegovih prilog. “

Namen predvidenega akta je določiti pravila in postopke za izvajanje ukrepov iz naslova VI Sporazuma za preprečevanje in reševanje sporov, ki lahko nastanejo med pogodbenicama. Sprejetje teh pravil je bistveno za dokončanje operativnega okvira za določbe Sporazuma o preprečevanju in reševanju sporov.

3. STALIŠČE, KI SE ZAVZAME V IMENU UNIJE

Ta predlog sklepa Sveta določa stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani, v povezavi z določanjem postopkovnih zahtev za posredovanje, postopkovnih zahtev za arbitražo ter etičnega kodeksa za razsodnike.

¹ UL L 57, 28.2.2009, str. 2.

² UL L 17, 21.1.2017, str. 46.

Pogodbenici Sporazuma sta se dogovorili o tem osnutku sklepa, ga parafirali na četrtem zasedanju Odbora SGP dne 18. in 19. februarja 2019 ter bi ga morali ob upoštevanju postopkov odločanja Evropske unije sprejeti na naslednji seji Odbora SGP, ki naj bi potekala konec leta 2019.

Ta sklep je bistven za uveljavljanje določb iz naslova VI o preprečevanju in reševanju sporov ter posledično za zagotavljanje nemotenega izvajanja Sporazuma.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1 Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) določa sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje akte, ki imajo pravni učinek po pravilih mednarodnega prava, ki urejajo zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka po mednarodnem pravu, vendar lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“³.

4.1.2 Uporaba v obravnavanem primeru

Odbor SGP je organ, ustanovljen z Vmesnim sporazumom, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani.

Akt, ki naj bi ga sprejel Odbor SGP, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo v skladu s členoma 80 in 88 Sporazuma zavezujoč v mednarodnem pravu.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1 Načela

Materialna pravna podlaga za sklep iz člena 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega se zastopa stališče v imenu Unije. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in če je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep iz člena 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2 Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko. Materialna pravna podlaga za predlagani Sklep je torej člen 207 PDEU.

³ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014 v zadevi Nemčija proti Svetu, C-399/12, ECLI: EU: C: 2014: 2258, točke od 61 do 64.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti prvi pododstavek člena 207(4) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru SGP, ustanovljenem z Vmesnim sporazumom, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani, v povezavi z določanjem postopkovnih zahtev za posredovanje, postopkovnih zahtev za arbitražo ter etičnega kodeksa za razsodnike

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) PDEU,

ob upoštevanju Vmesnega sporazuma, ki vodi k sporazumu o gospodarskem partnerstvu, med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in pogodbenico Srednjo Afriko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum)⁴,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum je bil v imenu Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Unija) sklenjen s Sklepom 2009/152/ES⁵ in se začasno uporablja od 4. avgusta 2014.
- (2) V skladu s členom 80(1) Sporazuma Odbor SGP določi poslovnik in etični kodeks.
- (3) V skladu s členom 88 Sporazuma se Odbor SGP lahko odloči za spremembo naslova VI in njegovih prilog.
- (4) Odbor SGP je pozvan, da na svojem letnem zasedanju dne [datum] sprejme sklep o določitvi poslovnika za posredovanje in arbitražo ter etičnega kodeksa za arbitre.
- (5) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru SGP, saj bo predvideni sklep za Unijo zavezujoč –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru SGP, temelji na osnutku sklepa Odbora SGP o poslovniku in etičnem kodeksu, ki je priložen temu sklepu.

⁴ UL L 57, 28.2.2009, str. 2.

⁵ UL L 57, 28.2.2009, str. 1.

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*